

# 札幌出发一日游/半日游



※请尽早预约。定员为40名，没有增加班次。

※「小孩」指3岁到11岁（有的路线6岁到11岁）。2岁以下的小孩需要坐席时收小孩的费用。

※所有的路线不设汉语导游，如果客人需要导游的话加收汉语导游派遣费。费用包括派遣费、巴士费、餐费。

※有 **多语言** 标志的路线以「多语言导览系统（日文、英文、中文、一部分路线也有韩文）」进行车窗观光导览介绍。

※我们收预定手续费（540日元/路线）。札幌市内提供免费送票服务。到新千岁机场送票服务另收2,500日元的费用。

<预约方法> 通过email接受预约。

→ [info@bluesky-travel.co.jp](mailto:info@bluesky-travel.co.jp) 截止到乘车日前10天。

## 【札幌市内路线】

	行程名称	说明	行程简介	出发日	所需时间	费用		汉语导游 加收费用	备注
						大人	小孩		
A1	<b>多语言</b> 上午路线 白色恋人公园和场外市场		8:50札幌站巴士总站～北海道神宫(参观)<25分钟>～白色恋人公园巧克力工厂(参观)<60分钟>～中央批发市场场外市场(购物·自由午餐)<80分钟>～札幌市钟楼<13:10>～札幌站前巴士总站<13:15到达>	12/1～2018/3/31 每天 (1/1～1/3 停运)	4小时	2,600	1,300	18,900	<ul style="list-style-type: none"> <li>1月4-11日、2月1-3日神宫特别拥堵，不安排参观。在白色恋人公园增加10分钟，市场增加15分钟的参观时间。</li> <li>中央批发市场的饮食费用请自行承担。</li> </ul>
A2	<b>多语言</b> 下午路线 大仓山&羊之丘路线		14:00札幌站前巴士总站～大仓山跳台滑雪竞技场<60分钟>～羊之丘展望台<40分钟>～地铁福住站<17:00>～薄野<17:25>～札幌市钟楼<17:30>～札幌站前巴士总站<17:35到达>	12/1～2018/3/31 每天	3.5小时	2,600	1,300	16,800	<ul style="list-style-type: none"> <li>各种活动举办期间及天气恶劣时，大仓山的吊椅缆车无法使用。在举办跳台滑雪比赛期间，在竞技场内支付300日元便可以观赏比赛。</li> <li>出示车票的副票，升降机的乘坐费和札幌奥运博物馆的门票将打九折。大仓山咖啡厅的冰激凌折扣50日元。羊之丘展望台的羊肉馒头(230日元)将打九折。</li> </ul>
A3	札幌一日游	一日间游览札幌代表性的观光景点。参加此路线在就餐方面有三种选择，自由就餐，含午餐，含午、晚餐。	8:40札幌站前巴士总站～北海道政府旧址(从车窗欣赏外景)～北海道知事公馆(从车窗欣赏外景)～中央批发市场场外市场(自由就早餐·购物)<40分钟>～白色恋人公园<60分钟>～大仓山跳台滑雪竞技场<60分钟>～札幌面条街(午餐)<45分钟>～羊之丘展望台<45分钟>～藻岩山缆车<75分>～札幌站前巴士总站<17:15>  (包括晚餐的行程)～札幌啤酒园<晚餐80分钟>～札幌市钟楼<19:05>～札幌站前巴士总站<19:10到达>	12/11～3/31 每天 (12/29～1/3 停运)	9小时	自由就餐 5,600  含午餐 6,500  含午/晚餐 8,800	2,950  3,850  6,150	31,000	<ul style="list-style-type: none"> <li>午餐 相当于900日元的拉面/晚餐 成吉思汗烤羊肉畅吃70分钟和啤酒500ml一杯(或软饮)。</li> <li>白色恋人生产线要进行维修的时候，可能出现无法参观生产过程的情况。</li> <li>各种活动举办期间及天气恶劣时，大仓山的吊椅缆车无法使用。在举办跳台滑雪比赛期间，在竞技场内支付300日元便可以观赏比赛。</li> <li>出示车票的副票，在羊之丘展望台卖的羊肉馒头(210日元)将打九折。</li> <li>藻岩山缆车因强风等天气而停运时，缆车费用将以现金形式返还。由于恶劣天气等因素，有可能无法欣赏到藻岩山夜景。</li> </ul>
A4	藻岩山&大仓山 冬日夜景路线	在北海道三大夜景胜地之一，藻岩山的山顶，欣赏札幌夜景和点灯后的大仓山跳台滑雪场的美景，同时享受由大仓山LAMB DINING提供的羊羔肉大餐。	17:45札幌站前巴士总站～藻岩山缆车(自由参观)<70分钟>～大仓山跳台滑雪场LAMB DINING<用餐80分钟>～札幌市钟楼<21:40>～札幌站前巴士总站<21:45到达>	12/8～2018/3/31 每天 (12/30～1/2 停运)	4小时	5,000	4,000	19,500	<ul style="list-style-type: none"> <li>晚餐内容：北海道鲜羊肉切割羊排(或者成吉思汗烤肉)70分钟自助餐(肉·蔬菜)+小碗米饭+啤酒或者软饮一杯+大仓山原创甜点白布丁一个。套餐外追加饮料及食物所产生的费用由客人自己负担。</li> <li>由于恶劣天气等因素，有可能无法欣赏到藻岩山夜景。</li> <li>藻岩山缆车因强风等天气而停运时，缆车费用将以现金形式返还。</li> </ul>

A5	冬日札幌藻岩山夜景巴士路线	参观北海道三大夜景之一的藻岩山夜景。短时间路线。从市内各大酒店出发。为您提供全新的享受札幌夜晚的方式。	18:00札幌站前巴士总站~ANA皇冠广场饭店札幌<18:10>~札幌格兰酒店<18:20>~藻岩山缆车(自由参观)(90分钟)~薄野(南4条)<20:35>~札幌格兰酒店<20:45>~全日空酒店<20:50>~札幌站前巴士总站<20:55到达>	12/20~2018/1/8, 1/26~2/28(12/31, 1/1停运)	3小时	2,600	1,500	16,800	<ul style="list-style-type: none"> <li>由于恶劣天气等因素,有可能无法欣赏到藻岩山夜景。</li> <li>藻岩山缆车因强风等天气而停运时,本路线也将停运。</li> </ul>
A6	北海道博物馆·羊之丘展望台·大仓山跳台滑雪竞技场·白色恋人公园路线	推荐给想要深入了解北海道的各位游客。参观北海道博物馆,在北海道博物馆可以观赏丰富多彩的与北海道历史和文化相关的展示。另外,还能周游羊之丘展望台、大仓山、白色恋人公园等在札幌具有代表性的景点。	9:00札幌格兰饭店~北海道博物馆<一个半小时>~羊之丘展望啤酒园(午餐)<1小时>~羊之丘展望台<45分钟>~大仓山跳台滑雪竞技场<1小时>~白色恋人公园<1小时40分钟>~札幌格兰饭店<17:50到达>	11/1~2018/4/20 每周一、12/28~1/4停运	8小时	7,000	5,600	34,500	<ul style="list-style-type: none"> <li>本线路最低限15人参团方可发团。人数未达到15人时中止行程。</li> </ul>
A7	多语言 札幌市内快速巴士	2.5小时的车程中,沿途从车窗欣赏札幌名胜的特别路线。对于想先把握札幌的全体概况,找出兴趣所在,随后再自己去那里好好游玩的人来说,这个路线再合适不过了。	札幌格兰饭店~札幌电视塔~札幌市钟楼~JR塔~北海道政府旧址~狸小路~薄野拉面街~创成川~丰平川~中岛公园~藻岩山(远景)~圆山原始林~北海道神宫~大仓山滑雪竞技场(呆40分钟 可以离团)~圆山动物园~圆山公园~札幌中央批发市场场外市场(呆20分钟 可以离团)~北海道大学白杨木林道(远景)~北大植物园~大通公园~札幌格兰饭店 1天2班 ①10:00~12:30 ②13:30~16:00	11/1~2018/4/20 周五-周日 参照备注	2.5小时	2,500	1,300	18,000	<ul style="list-style-type: none"> <li>12/26~1/4停运。</li> <li>11/24~12/25、2/1~2/12每天运行。</li> <li>若途中离团,则返回札幌市中心的行程由客人自理,不返退车费。</li> </ul>

### 【小樽路线】

	行程名称	说明	行程简介	出发日	所需时间	费用(日元)		汉语导游加收费用	备注
						大人	小孩		
B1	多语言 小樽港口物语	配置了英文、中文、韩文多语言导览系统,可以更了解小樽的风土民情!这个路线安排日语导游,为各位导览介绍。介绍导览中加入了许多只有当地人才知道的小道消息,无论外国人、日本人都可以体验全新的小樽的观光路线。	9:15札幌站前巴士总站~小樽站巴士总站<10:15>(可以从这里参团)~葡萄酒坊 小樽BINE(试饮·购物)<15分钟>~小樽运河总站(自由参观)<55分钟>~小樽君乐饭店(自助午餐)~田中酿酒厂(工厂参观·试饮)<30分钟>~北一玻璃、小樽音乐盒堂、北菓楼(自由参观)<1.5小时>~小樽天狗山缆车、玻璃工作室(乘坐缆车,自由参观)<55分钟>~小樽站巴士总站<17:15>~札幌市钟楼<18:25>~札幌站巴士总站<18:30到达> *11/21~25, 3/26~31天狗山缆车停运,不安排观光	11/21~2018/3/31 每天	9小时	11/21~25, 3/26~31 5,300	3,500	31,500	<ul style="list-style-type: none"> <li>可以在札幌公园饭店、札幌格兰饭店上/下车。详细的时间请咨询。</li> <li>在不能安排观光天狗山缆车的期间,北一玻璃等自由观光的时间将增加15分钟左右。</li> <li>小樽BINE 1/1, 1/2休息。这两天自由观光的时间将增加20分钟左右。</li> <li>如果由于天气的缘故天狗山缆车停运,将赠送纪念品作为补偿。</li> <li>玻璃工作室的玻璃工房每周二休息(商店不休)。12/29~1/2全面休息。</li> </ul>
B2	冬日白色恋人公园&小樽散步、余市路线	本路线自由时间充足,游客可以自行安排时间享受在小樽观光的乐趣。另外,还能顺路去因电视剧而出名的余市Nikka威士忌北海道工厂。	9:50札幌站巴士总站~白色恋人公园<1小时>~小樽运河·北一玻璃·威尼斯美术馆·北菓楼(自由观光)<2.5小时>~余市Nikka威士忌蒸馏所(观光、购物)<50分钟>~小樽站巴士总站<16:55>~時計台(钟楼)巴士站<18:00>~札幌站巴士总站<18:05到达>	12/1~2018/3/31 每天(12/25~1/7停运)	8小时	4,400	2,550	32,500	<ul style="list-style-type: none"> <li>在白色恋人公园的制造线维护日(未定)可能无法参观制造工厂。</li> <li>如因积雪而导致堵车,大幅晚点,也有无法自由参观、试饮的情况。</li> </ul>

B3	<b>多语言</b> “冬季浪漫”小樽与2大北国美酒工厂参观	港口和坡道、运河与历史建筑的街道—小樽。小樽的代表性地方酒—田中造酒厂的龟甲藏。以制造理想的威士忌酒为目标的NIKKA创立的余市蒸馏所。北地的名牌清酒让心和身体都温暖起来。	9:00札幌格兰饭店~小樽运河地区自由观光<一个半小时>~小樽市内吃午餐(寿司吃到饱)~余市町·NIKKA威士忌余市蒸馏所(工厂参观·试饮)<1小时15分钟>~田中酿酒厂(工厂参观·试饮)<30分钟>~札幌格兰饭店<17:00到达>	11/1~2018/4/20 每天 (12/25~1/7 停运)	7.5小时	7,500	6,000	31,000	此行程最少10人, 如果不够10人本路线将停运 · 天气不好的情况下, 有可能不能进行NIKKA威士忌工厂参观。 · 我们为未成年人和不能喝酒的客人准备了苹果汁等饮料。
B4	小樽“雪灯之路”路线	今年迎来第19届的小樽雪灯之路, 是用手工雪灯装点整条街道的一个活动。沿着小樽运河以及旧手宫线等处, 街道到处漂浮着梦幻的气息。此路线仅限小樽雪灯之路活动期间。	14:10札幌站前巴士总站~小樽站前巴士总站<15:10>(可以从这里参团)~北一硝子, 小樽音乐盒堂, 北果楼(自由参观)<55分钟>~葡萄酒坊 小樽BINE(试饮热红酒, 购物)<20分钟>~小樽雪灯之路·小樽运河会场(散步·自由就餐)<2小时>~天狗山索道(乘车往返)<1小时>~小樽站前巴士总站<20:25>~札幌市钟楼<21:30>~札幌站前巴士总站<21:35到达>	2018/2/9~2/18	7.5小时	5,000	2,700	30,000	· 由于暴风雪等不可抗天气因素, 有可能无法欣赏到天狗山夜景。 · 由于天气等原因, 天狗山索道有停止运营的可能性。停运时把纪念品送给客人。 · 晚餐费用请自行承担。
B5	Buy-Bye札幌小樽&千岁号	出发札幌市内的饭店后观光白色恋人公园和小樽, 最后送到新千岁机场的路线。适合于乘坐晚上的航班回国的旅客或乘坐国内航班飞到东京、大阪等的旅客。	札幌市内指定饭店(8:35~9:20出发)~札幌中央批发市场 场外市场<35分钟>~白色恋人公园<45分钟>~小樽北一硝子停车场(小樽堺町通地区自由参观)<2小时>~新千岁机场<15:40到达>	2017/12/23~2018/2/18 每天	8小时	5,800	4,800	33,400	· 札幌市内指定酒店: MYSTAYS PREMIER札幌公园/札幌东急REI酒店/札幌VIEW饭店大通公园/札幌世纪皇家饭店/新大谷Inn酒店/ANA皇冠广场饭店札幌 · 关于详细的出发时间请向我们咨询。

### 【其它地域路线】

	行程名称	说明	行程简介	出发日	所需时间	费用		汉语导游加收费用	备注
						大人	小孩		
C1	支笏湖白色之路路线~丸驹温泉和支笏湖探访	带您游览被最纯净原始的大自然包围的日本最北的不冻湖“支笏湖”和秘密温泉“丸驹温泉”。回程时, 可选择在新千岁机场或者南千岁车站(千岁奥特莱斯商城Rera附近)下车	9:35札幌站前巴士总站~支笏湖畔(散步)<30分>~丸驹温泉(泡温泉、自由用餐)<2小时45分钟>~南千岁站<16:10>~新千岁机场<16:15>~札幌市钟楼<17:35>~札幌站前巴士总站<17:40到达>	12/9~2018/1/11	8小时	4,900	2,800	31,000	· 午餐不包含在报价中。在温泉的食堂可以安排日餐便当。包括便当的价格 大人6,000日元, 小孩3,800日元。 · 去千岁奥特莱斯商城Rera的游客在南千岁站下车后, 徒步前往商城(5分钟) · 由于时期不同, 到达新千岁机场和南千岁站的顺序有可能互换。没有游客在机场下车时不去机场。 · 由于天气的原因, 高速公路被封闭时本路线也将停运。
C2	<b>多语言</b> 支笏湖散步与昭和新山、洞爷湖巡游路线	一日游览日本最北的不冻湖支笏湖以及道内首屈一指的观光胜地洞爷湖的路线。	9:00札幌格兰饭店~支笏湖(湖边散步)<40分钟>~洞爷湖(午餐)~有珠山缆车、昭和新山(观光)<50分钟>~洞爷湖展望台<观光>(20分钟)~中山岭(休息)~札幌格兰饭店<17:45到达>	11/1~2018/4/20 *每周二、12/28~1/4 停运	8.5小时	7,500	6,000	32,000	此行程最少15人, 如果不够15人本路线将停运 · 小孩费用中包含儿童餐。如果小孩和成人用同样的餐点, 则费用以成人标准收取。 · 有珠山缆车1/11~1/20停止营业, 因此这个期间观光“洞爷湖游客中心”代替有珠山缆车。

C3	多语言 支笏湖、洞爷湖巡游	本路线在一天时间内游览北海道两大十分有代表性的湖泊，非常划算。在参观过日本屈指可数的以透明度闻名的支笏湖后，再前往以温泉地而出名的洞爷湖。搭乘有珠山缆车尽享雄伟宏大的景色。	8:35札幌站巴士总站~支笏湖畔<30分钟>~蘑菇王国 大滝店(休息)<25分钟>~洞爷湖万世阁饭店(猪肉火锅午餐、自由泡温泉)<1小时25分钟>~有珠山缆车(乘坐缆车、自由观光昭和新山玻璃馆、昭和新山熊牧场等)<1个半小时>~筒仓展望台<15分钟>~中山山岭<15分钟>~定山溪温泉<18:10>(可以离团)~札幌公园饭店<18:45>~MYSTAYS PREMIER札幌公园<18:47>~JASMAC PLAZA酒店<18:48>~薄野<18:50>~札幌市钟楼<18:55>~札幌站前巴士总站<19:00到达>	2018/3/1~3/31 每天	10.5小时	6,900	4,900	38,800	<ul style="list-style-type: none"> <li>洞爷湖泡温泉和熊牧场为自由选择项目。出示车票时的优惠价格为：泡温泉500日元/人，熊牧场750日元/人。</li> <li>由于大风等恶劣天气导致缆车停运的情况下，将代替赠送给客人纪念品。</li> </ul>
C4	雪上乐园玩儿雪和观光支笏湖冰涛节	配合雪上乐园玩儿雪和在支笏湖畔一年一度举办的冰雪祭典[支笏湖冰涛节]而运行的期间限定观光行程。可选择在新千岁机场或者南千岁车站(千岁奥特莱斯商城Rera附近)下车。	9:30札幌站前巴士总站~雪上乐园RURUMAPP<1.5小时>~自助餐餐厅(午餐)<1小时15分钟>~支笏湖冰涛节会场(自由参观)<1小时20分钟>~南千岁站<16:50>~新千岁机场<16:55>~札幌市钟楼<18:15>~札幌站前巴士总站<18:20到达>	2018/1/26~2/18 每天	9小时	周一~五 6,800 周六、日 7,700	4,600 4,700	32,000	<ul style="list-style-type: none"> <li>旅行费用中包括雪上乐园的费用和午餐。在雪上乐园可以乘坐雪上香蕉船或雪上快艇1次。雪橇、滑雪轮胎可以随便玩儿。</li> <li>会场非常寒冷，建议穿着防寒保暖的服装参加。</li> <li>没有游客在机场下车时不去机场。</li> <li>由于天气的原因，高速公路被封闭时本路线也将停运。</li> </ul>
C5	观光支笏湖冰涛节彩色夜景	观光[支笏湖冰涛节]彩灯的期间限定观光行程。夜晚五彩缤纷的灯光映照下的冰雪作品，营造出梦幻神秘的美丽景象。	15:10札幌站前巴士总站~支笏湖冰涛节会场(自由参观·自由晚餐)<1小时25分钟>*有烟火表演的日期延长30分钟~札幌市钟楼<20:30>~札幌站前巴士总站<20:35到达>*有烟火表演的日期延迟30分钟	2018/1/26~2/25 每天 (2/19、20 停运)	5.5小时	4,000	2,400	24,000	<ul style="list-style-type: none"> <li>烟花表演预定在会期中的周六日及假日举行。</li> <li>有时会因交通堵塞等，使现场参观时间缩短。此外，也可能因太晚抵达支笏湖而无法欣赏到烟花。</li> <li>会场非常寒冷，建议穿着防寒保暖的服装参加。</li> <li>由于天气的原因，高速公路被封闭时本路线也将停运。</li> </ul>
C6	支笏湖冰涛节号	从札幌市内指定酒店直达支笏湖冰涛节会场！这条路线对于住在酒店的客人十分便利。	札幌市内指定酒店-东急札幌卓越大酒店<14:10>~札幌东急REI酒店<14:20>~札幌世纪皇家饭店<14:35>~支笏湖冰涛节会场(自由参观·自由晚餐 约2小时)~札幌市内指定酒店(顺序不同 预计19:25~19:50到达)	2018/1/26~2/18 每天	5.5小时	4,300	3,300	24,000	<ul style="list-style-type: none"> <li>本路线在烟火表演开始之前离开会场，看不到烟火。</li> <li>会场非常寒冷，建议穿着防寒保暖的服装参加。</li> <li>旅行费用中不含设施的门票、餐费等。</li> <li>由于天气的原因，高速公路被封闭时本路线也将停运。</li> </ul>
C7	多语言 支笏湖冰涛节和嬉雪	参观支笏湖冰涛节后体验雪上运动，有雪上橡皮艇(3岁以上)、迷你雪上摩托车(6岁以上)等项目。返程时可以选择在新千岁机场下车。	9:00札幌格兰饭店~支笏湖冰涛节会场(自由参观2小时)~North Snowland in 千岁 用午餐猪肉呷哺自助餐(1小时)雪上运动体验(1小时)~新千岁机场15:30(可以下车)~札幌格兰饭店(16:30到达)	2018/1/26~2/18 每天	7.5小时	7,700	6,700	28,000	<p><b>此行程最少15人，如果不够15人本路线将停运</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>孩子费用中包含儿童餐。如果孩子和成人用同样的餐点，则费用以成人标准收取。</li> <li>也可以玩大型雪滑梯、雪上越野车(12岁以上)、雪上骑马(3岁以上)等项目(自费)。</li> <li>没有游客在机场下车时返程不过机场。</li> </ul>
C8	冬季的旭山动物园当日往返路线	不需转乘直接抵达全国闻名的旭山动物园。虽然到旭川路途遥远，但是日语导游会配合周边的景色和目的地进行风趣的讲解。	9:00札幌站前巴士总站~道央高速公路道(砂川服务区[休息])~旭山动物园(观光，自由用餐)<3小时10分钟>~道央高速公路道(砂川高速公路绿洲[休息])~札幌市钟楼<18:45>~札幌站前巴士总站<18:50到达>	11/11~2018/4/8 每天 (12/30~1/1 停运)	10小时	4,900	2,100	31,000	<ul style="list-style-type: none"> <li>参观时间长短会因沿途道路状况而稍有变化。</li> <li>企鹅的散步看天气、积雪状况，有可能暂停或临时变更，也有时间内看不到的可能性。</li> <li>由于天气的原因，高速公路被封闭时本路线也将停运。</li> </ul>

C9	旭山动物园 1 DAY Picnic号	从札幌市内指定的6个酒店直达旭山动物园！这条路线对于住酒店的客人十分便利。	札幌市内指定酒店（8:00~8:55出发）~道央高速公路道（岩见沢服务区[休息]）~旭山动物园（在含门票/游玩约3小时40分钟）~道央高速公路道（砂川高速公路绿洲[休息20分钟]）~札幌市内指定酒店（预计18:30~19:30到达）	11/11~ 2018/4/8 每天 (12/30~1/1 停运)	10小时	6,500	4,900	31,000	<ul style="list-style-type: none"> <li>札幌市内指定酒店：MYSTAYS PREMIER札幌公园/东急札幌卓越大酒店/札幌东急REI酒店/札幌世纪皇家饭店/新大谷Inn酒店/ANA皇冠广场饭店札幌</li> <li>参观时间长短会因沿途道路状况而稍有变化。另外，因为时间的变化有可能看不到企鹅散步等活动。</li> </ul>
C10	冰上垂钓的体验： 钓西太公鱼路线	在冰冻的湖上进行西太公鱼垂钓体验。价格中除了垂钓费用还包含了温泉入浴和午餐的费用。	8:10札幌站前巴士总站~篠津湖9:35到达 钓西太公鱼体验 / ~在“新篠津温泉Tappu之汤”用餐・泡温泉（合计4个半小时）（包含就餐的时间在内，13:50分之前都可以钓鱼）~札幌市钟楼<15:10>→札幌站前巴士总站<15:15到达>	2018/1/9~ 2/28的周一~ 周五	7小时	6,500	4,400	28,600	<ul style="list-style-type: none"> <li>因天气原因及湖面冰冻状况，有可能停运。</li> <li>钓到的鱼可以油炸做成天妇罗当作午餐的一道菜。请将钓到的鱼交给当地的服务人员。服务人员会将一张写有钓到鱼的数量纸交给游客。</li> <li>请务必在12:15~13:15用餐。</li> <li>钓上来的鱼可以带回，但该处不提供容器一类的物品，还烦请您自备盛鱼用的容器。</li> <li>因温泉不提供免费的毛巾，烦请您自备毛巾，或现场购买（洗脸毛巾200日元、大毛巾500日元）</li> </ul>